

## **Einverständniserklärung zur sprachlichen Begleitung und Informationsweitergabe im Beisein der Kundin / des Kunden**

### **Согласие на языковое сопровождение и передачу информации в присутствии клиента**

### **Згода на мовний супровід та передачу інформації у присутності клієнта**

*Sprachbegleitung auf Augenhöhe – Elena*  
*Языковое сопровождение на равных – Елена*  
*Мовний супровід на рівних – Олена*

#### **Zweck der Begleitung / Цель сопровождения / Мета супроводу**

Ich wünsche mir eine sprachliche Begleitung im Rahmen eines Gesprächs, Termins oder einer organisatorischen Angelegenheit und bin damit einverstanden, dass Elena mich hierbei unterstützend begleitet.

Я желаю получить языковое сопровождение в рамках разговора, встречи или организационного вопроса и согласен(на), чтобы Елена сопровождала и поддерживала меня в этой ситуации.

Я бажаю отримати мовний супровід під час розмови, зустрічі або організаційного питання та погоджуюсь, щоб Олена супроводжувала і підтримувала мене в цій ситуації.

#### **Zustimmung zur Informationsvermittlung / Согласие на передачу информации / Згода на передачу інформації**

Ich bin damit einverstanden, dass im Rahmen meiner persönlichen Anwesenheit Informationen, Inhalte und Gesprächsinhalte sprachlich vermittelt, erklärt oder übersetzt werden dürfen.

Я согласен(на), чтобы в моём присутствии информация, содержание документов и разговоров могли быть объяснены, переданы или переведены языковым сопровождением.

Я погоджуюсь, щоб у моїй присутності інформація, зміст документів і розмов могли бути пояснені, передані або перекладені в межах мовного супроводу.

#### **Wichtiger Hinweis / Важное указание / Важливе зауваження**

Diese Einverständniserklärung stellt **keine Vollmacht** dar.

Elena handelt nicht stellvertretend für Kundinnen oder Kunden, trifft keine Entscheidungen in deren Namen und übernimmt keine rechtliche Vertretung.

Данное согласие **не является доверенностью**.

Елена не действует от имени клиента, не принимает решения за клиента и не осуществляет юридическое представительство.

Ця згода **не є довіреністю**.

Олена не діє від імені клієнта, не приймає рішення замість клієнта та не здійснює юридичного представництва.

### **Bereich der Begleitung / Область сопровождения / Сфера супроводу**

Bitte ankreuzen / Пожалуйста, отметьте / Будь ласка, відмітьте:

- Arzttermin / Приём у врача / Візит до лікаря
- Krankenhaus / Больница / Лікарня
- Kita / Детский сад / Дитячий садок
- Schule / Школа / Школа
- Behörde / Учреждение / Установа
- Sonstiges / Другое / Інше: \_\_\_\_\_

### **Bestätigung / Подтверждение / Підтвердження**

Ich habe den Inhalt gelesen, verstanden und erkläre mich mit der beschriebenen sprachlichen Begleitung einverstanden.

Я прочитав(а), понял(а) содержание и согласен(на) на описанное языковое сопровождение.

Я прочитав(ла), зрозумів(ла) зміст і погоджуюсь на описаний мовний супровід.

### **Ort, Datum / Место, дата / Місце, дата**

#### **Unterschrift Kundin / Kunde**

Подпись клиента / Підпис клієнта

#### **Unterschrift Elena**

Подпись Елены / Підпис Олени

e. wie einzigartig.